



**MESTNA OBČINA
MURSKA SOBOTA
ŽUPAN**
Kardoševa 2, 9000 MURSKA SOBOTA

Številka : 410-00264/2016-30
Datum : 09.10.2017

MESTNEMU SVETU

ZADEVA: Predlog za obravnavo na 24. redni seji Mestnega sveta Mestne občine Murska Sobota

NASLOV: Predlog za podajo soglasja k zadolžitvi javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan.

GRADIVO PRIPRAVIL: Oddelek za javne finance in javni zavod RIS Dvorec Rakičan

POROČEVALEC: Slavko Domjan, vodja oddelka za javne finance in direktor javnega zavoda

**PRISTOJNO DELOVNO
TELO:** Odbor za proračun in finance

PREDLOG SKLEPA:
Mestni svet Mestne občine Murska Sobota daje soglasje k zadolžitvi javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan.



ŽUPAN
Mestne občine Murska Sobota
Aleksander JEVŠEK

Priloge:

- Sklep o izdaji soglasja k zadolžitvi javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan.
- Prošnja za soglasje k zadolžitvi javnega zavoda Raziskovalno izobraževalno središče Dvorec Rakičan.
- Obvestilo o odobritvi projekta Back in the day.
- Obvestilo o odobritvi projekta Horse Based Turism – HBT.



Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF in 14/15 – ZUUJFO in 76/16-odl.US), 88. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617), 10.g. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11 in 14/15 – ZUUJFO), 17. Člena Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2017 (Uradni list RS, št.11/17) ter 17. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/07-uradno prečiščeno besedilo, 49/10 in 39/15) je Mestni svet Mestne občine Murska Sobota na seji dne sprejel

SKLEP
o izdaji soglasja k zadolžitvi
javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan

1.člen

Mestni svet Mestne občine Murska Sobota soglaša, da se javni zavod RIS Dvorec Rakičan v letu 2017 zadolži v višini 371.000,00 EUR, zaradi premostitve sofinanciranja (pred financiranja) iz evropskih sredstev za projekta Back in the Day in Horse Based Tourism.

2.člen

Javni zavod RIS Dvorec Rakičan je dolžan glavnice kredita odplačevati takoj po prejemu sofinancerskih sredstev iz posameznega odobrenega sofinanciranja, oziroma znesek 129.000,00 EUR iz projekta Back in the Day najkasneje do 31.12.2020, ter znesek 242.000 EUR iz projekta Horse Based Tourism najkasneje do 31.01.2021.

3.člen

Javni zavod RIS Dvorec Rakičan je dolžan zagotoviti sredstva za servisiranje dolga iz ne proračunskih virov.

Ta sklep začne veljati z dnem sprejema.

Številka: 410-0264/2016-31
V Murski Soboti, dne

Župan
Mestne občine Murska Sobota
dr. Aleksander JEVŠEK

O B R A Z L O Ž I T E V

1. Pravni temelj za sprejem sklepa;

88.člen Zakona o javnih financah določa, da se posredni uporabniki občinskega proračuna, javni gospodarski zavodi in javna podjetja lahko zadolžujejo in izdajajo poročstva samo, če je z zakonom, ki ureja financiranje občin to dovoljeno in pod pogoji, ki jih določi občinski svet. V istem členu je nadalje določeno, da se skupna višina zadolžitve in izdanih poroštev določi z odlokom, s katerim se sprejme občinski proračun.

Zakon o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11 in 14/15 – ZUUFJO, v nadaljevanju: ZFO-1) v 10.g.členu določa, da se posredni proračunski uporabniki občinskega proračuna, javni gospodarski zavodi in javna podjetja, katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe, v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, lahko zadolžujejo in izdajajo poročstva s soglasjem občine pod pogoji, ki jih določi občinski svet in če imajo te osebe zagotovljena sredstva za servisiranje dolga iz ne proračunskih virov. Izdana soglasja po tem členu se ne štejejo v največji obseg možnega zadolževanja občine. Zakon nadalje v tem členu določa tudi ničnost pogodbenih določil v posojilni pogodbi ali pogodbi o zavarovanju poročstva, ki bi jo sklenile te pravne osebe, če bi določale zavarovanje s stvarnim premoženjem, ki je namenjeno izvajanju javne oziroma gospodarske javne službe.

Soglasje k zadolžitvi, skladno s tretjim odstavkom 10.g.člena ZFO-1, poda občinski svet. Četrty odstavek istega člena pa določa, da se obseg zadolževanja in obseg izdanih poroštev določi z odlokom, s katerim se sprejme občinski proračun.

Mestni svet Mestne občine Murska Sobota je na 20. redni seji dne 2. marca 2017 sprejel Odlok o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2017 (Uradni list RS, št.11/17). Odlok v 17.členu določa obseg zadolževanja in izdanih poroštev posrednih uporabnikov občinskega proračuna, javnih podjetij katerih ustanoviteljica je občina ter pravnih oseb v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv na upravljanje in sicer : posredni uporabniki občinskega proračuna, javna podjetja katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, se lahko v letu 2017 zadolžijo do skupne višine 1.200.000 EUR, po vsakokratnem sklepu mestnega sveta. Navedena zadolževanja se ne štejejo v največji obseg zadolževanja občine in za odplačilo dolga morajo imeti te pravne osebe zagotovljene ne proračunske vire. Posredni uporabniki občinskega proračuna, javna podjetja katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe, v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, skladno s tem določilom odloka, v letu 2017 ne smejo izdajati poroštev.

2. Ocena stanja in razlogi za sprejem sklepa;

Mestna občina Murska Sobota je dne 23.10.2003 z sedemnajstimi ustanovitelji podpisala pogodbo o ustanovitvi zavoda RIS Dvorec Rakičan. Dne 22.12.2011 je z Odlokom o preoblikovanju zavoda RIS, Raziskovalno, izobraževalno središče Dvorec Rakičan v javni zavod Raziskovalno, izobraževalno središče Dvorec Rakičan (Uradni list RS, št. 107/11, 75/12 in 22/15) ustanovljen javni zavod RIS Dvorec Rakičan. Soustanovitelj javnega zavoda je Zveza za tehnično kulturo Slovenije.

Po 6.členu cit.odloka, je zavod samostojna pravna oseba, odgovorna za svoje obveznosti s sredstvi, s katerimi razpolaga. Javni zavod nastopa v pravnem prometu v svojem imenu in za svoj račun.

Utemeljitev porabe sredstev kredita izhaja iz Prošnje za soglasje k zadolževanju javnega zavoda Raziskovalno izobraževalno središče Dvorec Rakičan z dne 06.10.2017, s katerim nas je javni zavod seznanil, da bo moral stroške nastale ob izvajanju dveh projektov pri katerih ima Obvestilo o odobritvi projektov (Back in the day ter Horse Based Tourism) poravnati bistveno prej, kot bo prejel sofinancerska sredstva. Na ta način bo v bistvu premoščal obdobje nepravočasnega prejema sredstev sofinanciranja pri izvajanju navedenih projektov.

Javni zavod bo kredit v višini 371.000 EUR, katerega višina je znotraj okvira določenega v 17.členu Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2017, financiral iz ne proračunskih virov (pričakovani prihodki iz navedenih projektov in lastna ne proračunska sredstva – za obresti). Navedeno zadolževanje se ne šteje v obseg zadolževanja občine. Kredit bo najet za obdobje do prejema sofinancerskih sredstev, oziroma najpozneje do 31.12.2020 v znesku 129.000,00 EUR (projekt Back in the Day), ter najpozneje do 31.01.2021 v znesku 242.000,00 EUR (projekt Horse Based Turism).

3. Cilji sprejetja sklepa;

Cilj podaje soglasja k zadolžitvi javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan je omogočiti zavodu izvedbo dveh projektov, ki že imata potrjeno sofinanciranje iz sredstev Evropskega sklada za kohezijsko politiko.

4. Ocena finančnih in drugih posledic;

Sprejetje sklepa nima dodatnih finančnih posledic za proračun občine.

5. Zaključek;

Mestnemu svetu mestne občine Murska Sobota se predlaga, da predlagani sklep o izdaji soglasja k zadolžitvi javnega zavoda RIS Dvorec Rakičan sprejme.

V Murski Soboti, 09.10.2017

Pripravil:
Oddelek za javne finance

Predlagatelj:
dr. Aleksander JEVŠEK
Ž U P A N



Mestna občina Murska Sobota
Kardoševa ulica 2
9000 Murska Sobota

RAZISKOVALNO
IZOBRAŽEVALNO
SREDIŠČE
Dvorec Rakičan

Datum: 06.10.2017
Št. dokumenta: 356/2017

Zadeva: Prošnja za soglasje k zadolževanju javnega zavoda Raziskovalno izobraževalno središče Dvorec Rakičan

Na podlagi 17. člena Odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS 11/2017) in 10. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 123/06, 57/08, 36/11 in 14/15 – ZUJFO), vas naprošamo za soglasje za najetje premostitvenega (revolving) kredita v **višini največ 371.152,50 € (ESRR sredstva) za pred-financiranje dveh projektov**, ki sta bila odobrena v okviru program sodelovanja Interreg V-A Slovenija – Madžarska (2014-2020).

Projekt Back in the Day – Projekt naslavlja programski specifični cilj povečati zmogljivost sodelovanja z namenom doseganja višje ravni zrelosti v čezmejnih odnosih in obsega dva projektna partnerja: RIS Dvorec Rakičan (vodilni partner) in Göcseji Muzeum iz Zalaegerszega (projektni partner). Glavni cilj projekta je doseganje višje ravni sodelovanja med projektnima partnerjema in ostalimi zainteresiranimi deležniki na interesnem področju muzejev na prostem in kulturnega turizma s poudarkom na ohranjanju in promociji kulturne dediščine območja. V obdobju trajanja projekta bodo izvedene izmenjave zaposlenih, delovna srečanja osebja in drugih deležnikov, izobraževalno-promocijske ekskurzije, doživljajsko-izkustvene delavnice (praktični prikaz tradicionalne rokodelske obrti) za namene ohranjanja kulturne dediščine in promocijo tradicionalnih obrti (namestitvev zunanje in notranje peči za prikaz tradicionalne rokodelske obrti in muzejske pedagogike) ter izdan e-zbornik. Projekt ne predvideva naložbe v infrastrukturo. Projekt traja 24 mesecev (od 01.01.2018 do 31.12.2019). Skupni ESRR znesek projekta znaša 218.407,50 €, del ESRR sredstev za RIS Dvorec Rakičan znaša 128.596,50 €, del ESRR sredstev za Göcseji Muzeum pa 89.811,00€.

Projekt Horse Based Tourism (HBT) – Projekt naslavlja programski specifični cilj povečati privlačnost z diverzifikacijo in s čezmejno integracijo trajnostne turistične ponudbe na programskem območju na osnovi zaščite elementov kulturne in naravne dediščine. Projektno partnerstvo obsega 4 projektne partnerje, RIS Dvorec Rakičan deluje kot eden izmed njih. Osrednji cilj projekta je ustvarjanje privlačne čezmejne turistične destinacije s kvalitetno ponudbo, ki temelji na kočijaškem turizmu in spodbuja obisk manj razvitih ruralnih območij. Tekom projekta bodo razviti trije različni modeli sodobne »kočije 21. stoletja«, vzpostavljeno bo interesno združenje organizacij HBT, na novo bodo začrtane čezmejne turistične kočijaške poti, oblikovana bo nova čezmejna turistična ponudba, izvedena pa bo tudi investicija v Dvorcu Rakičan. V okviru projekta bomo v Dvorcu Rakičan vzpostavili razstavno-doživljajski kočijaški center (RDK center), ki leži na bodoči čezmejni turistični poti. Z investicijo bomo revitalizirali kulturni spomenik, razvila pa se bo nova turistična zanimivost. Cilj vzpostavitve RDK centra je celostna združitev koncepta razstavnega prostora in doživljajskega turizma, ki temelji na naravni in kulturni dediščini območja in naslavlja vsebino projekta. Prostor bo imel kapaciteto okrog 100 sedežev, vključeval bo avdio-vizualno opremo in bo služil izvedbi inovativnih, izkustvenih turistično-izobraževalno-promocijskih aktivnosti. Vključeval bo tudi razstavo kočij in večjezični interaktivni sprehod po točkah razvoja kočij skozi čas. Obiskovalcem bo na voljo promocijski material o kulturni in naravni dediščini območja, vrtel se bo tudi promocijski film. Projekt traja 24 mesecev (predvidoma od 01.02.2018 do 31.01.2020). Skupni ESRR znesek projekta znaša 695.848,25€, znesek ESRR za RIS Dvorec Rakičan znaša 242.556,00€.

Projektno partnerstvo	Znesek ESRR
Zavod nazaj na konja – Vodilni partner	226.652,50€
RIS Dvorec Rakičan – Projektni Partner	242.556,00€
Fakulteta Pannon Egyetem – Projektni Partner	96.220,00€
Muzej Helikon Kastelymuzeum – Projektni Partner	130.419,75€
Skupna vrednost projekta (ESRR znesek)	695.848,25€

V prilogi sta priloženi dokazili o odobrenih projektih v obliki Obvestila o potrditvi.

Lep pozdrav,

Priloge:

- Obvestilo o odobritvi (2x)

dr. Robert Celec
direktor RIS Dvorec Rakičan



Datum / Dátum: 19.07.2017

OBVESTILO O ODOBRTVI / ÉRTEŚÍTÉS JÓVÁHAGYÁSRÓL

Na podlagi sklepa Odbora za spremljanje z dne 06. 07. 2017 Organ upravljanja izdaja naslednje obvestilo. Projektna vloga z akronimom **Back in the day**, ki je bila vložena dne **11.04.2017** v okviru Javnega razpisa za preložitve projektov Programa sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Madžarska v obdobju 2014-2020, se odobri. / A Monitoring Bizottság 2017.07.06. napján kelt határozata alapján az Irányító Hatóság kiadja az alábbi értesítést. A **Back in the day** pályázat, amely **2017.04.11** napján lett benyújtva az Interreg V-A Szlovénia – Magyarország Együttműködési Program Nyílt Pályázati Felhívásának keretében a 2014-2020-as időszakra, jóváhagyásra került.

Obrazložitev / Indokolás

Projektna vloga s št. **SIHU 149**, ki je bila vložena s strani vodilnega partnerja **Raziskovalno izobraževalno središče Dvorec Rakičan** dne **11.04.2017** v okviru Javnega razpisa za predložitev projektov v okviru Programa sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Madžarska v obdobju 2014-2020, objavljenega 18. decembra 2015 v Uradnem listu Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 98) ter na spletni strani Programa sodelovanja, je pri ocenjevanju kakovosti od 107 možnih točk zbrala 84.00 točk. Projekti, ki v postopku ocenjevanja kakovosti dosežejo od 75 do 107 točk, so v skladu z razpisno dokumentacijo obravnavani na seji Odbora za spremljanje z možnostjo njihove odobritve, odložitve, zavrnitve ali uvrstitve na rezervni seznam. A **SIHU 149** sz. pályázat, amely a **Raziskovalno izobraževalno središče Dvorec Rakičan** részéről **2017.04.11** napján lett benyújtva az Interreg V-A Szlovénia – Magyarország Együttműködési Program Nyílt Pályázati Felhívásának keretében a 2014-2020-as időszakra, mely pályázati felhívás 2015. december 18-án volt közzétéve a Szlovén Köztársaság Hivatalos Közlönyében (Szk Hiv. Közl. 98. sz.), valamint az Együttműködési Program honlapján, a tartalmi értékelés során a 107 elérhető pontszámból 84.00 pontszámot ért el. Azok a pályázatok, amelyek a tartalmi értékelési eljárásban 75-től 107-ig terjedő pontszámot érnek el, a pályázati dokumentációval összhangban elbírálásra kerülnek a Monitoring Bizottság ülésén a jóváhagyás, halasztás, elutasítás vagy a tartaléklistára való felvétel lehetőségével.

V skladu s sklepom Odbora za spremljanje z dne 06. 07. 2017 so člani Odbora za spremljanje projektno vlogo **odobrili** in postavili naslednje pogoje, katere je pred podpisom Pogodbe o sofinanciranju iz sredstev ESRR treba izpolniti: / A Monitoring Bizottság 2017.07.06. napján kelt határozata alapján a Monitoring Bizottság tagjai a pályázatot **jóváhagyták** és az alábbi feltételeket határozták meg, amelyeket az ERFA szerződés aláírása előtt teljesíteni kell:

- Vrednost dosežka D.M.4.1 »Finančno poročilo projekta« je treba ustrezno popraviti. / A D.M.4.1 számú közvetlen kimenet – „A projekt pénzügyi beszámolója” – célértékét javítani szükséges.

V skladu z razpisno dokumentacijo bo vodilni partner odobrenega projekta po izpolnitvi pogojev z Organom upravljanja podpisal Pogodbo o sofinanciranju iz sredstev ESRR v višini največ 218.407,50 EUR. Za podrobnejše informacije o pogojih ter za uskladitev termina pojasnjevalnega sestanka se obrnite na Skupni sekretariat v roku 5 delovnih dni od prejema tega obvestila. / A pályázati dokumentumban foglaltak alapján a jóváhagyott projekt vezető partnere az Irányító Hatósággal alá fogja írni az ERFA eszközökkel való társfinanszírozásról szóló szerződést, legtöbb 218.407,50 EUR összegben. A feltételekkel kapcsolatos további információ a Közös Titkárságon érhető el. Az egyeztető ülés dátumának meghatározása érdekében kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Közös Titkársággal a határozat kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül.

Alenka Smerkolj
ministrica / miniszter
Dimitrij Pur

po pooblastilu št. 1001-105/2014/14 z dne 26. 07. 2016 /
a 2016.1.1-én kelt, 1001-12/2014/29 számú meghatalmazás
alapján
vodja Organa upravljanja / az IH vezetője



Datum / Dátum: 17.07.2017

OBVESTILO O ODOBRTIVI / ÉRTESTÍTÉS JÓVÁHAGYÁSRÓL

Na podlagi sklepa Odbora za spremljanje z dne 06. 07. 2017 Organ upravljanja izdaja naslednje obvestilo. Projektna vloga z akronimom **HORSE BASED TOURISM - HBT**, ki je bila vložena dne **11.04.2017** v okviru Javnega razpisa za preložitve projektov Programa sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Madžarska v obdobju 2014-2020, se odobri. / A Monitoring Bizottság 2017.07.06. napján kelt határozata alapján az Irányító Hatóság kiadja az alábbi értesítést. A **HORSE BASED TOURISM - HBT** pályázat, amely **2017.04.11** napján lett benyújtva az Interreg V-A Szlovénia – Magyarország Együttműködési Program Nyílt Pályázati Felhívásának keretében a 2014-2020-as időszakra, jóváhagyásra került.

Obrazložitev / Indokolás

Projektna vloga s št. **SIHU 145**, ki je bila vložena s strani vodilnega partnerja **Zavod nazaj na konja, Zavod za razvoj, raziskave in izobraževanje v konjeništvu in na področju aktivnosti in terapije s pomočjo konja** dne **11.04.2017** v okviru Javnega razpisa za predložitve projektov v okviru Programa sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Madžarska v obdobju 2014-2020, objavljenega 18. decembra 2015 v Uradnem listu Republike Slovenije (Ur. l. RS, št. 98) ter na spletni strani Programa sodelovanja, je pri ocenjevanju kakovosti od 107 možnih točk zbrala 86.00 točk. Projekti, ki v postopku ocenjevanja kakovosti dosežejo od 75 do 107 točk, so v skladu z razpisno dokumentacijo obravnavani na seji Odbora za spremljanje z možnostjo njihove odobritve, odložitve, zavrnitve ali uvrstitve na rezervni seznam. A **SIHU 145** sz. pályázat, amely a **Zavod nazaj na konja, Zavod za razvoj, raziskave in izobraževanje v konjeništvu in na področju aktivnosti in terapije s pomočjo konja** részéről **2017.04.11** napján lett benyújtva az Interreg V-A Szlovénia – Magyarország Együttműködési Program Nyílt Pályázati Felhívásának keretében a 2014-2020-as időszakra, mely pályázati felhívás 2015. december 18-án volt közzétéve a Szlovén Köztársaság Hivatalos Közlönyében (SzK Hiv. Közl. 98. sz.), valamint az Együttműködési Program honlapján, a tartalmi értékelés során a 107 elérhető pontszámból 86.00 pontszámot ért el. Azok a pályázatok, amelyek a tartalmi értékelési eljárásban 75-től 107-ig terjedő pontszámot érnek el, a pályázati dokumentációval összhangban elbírálásra kerülnek a Monitoring Bizottság ülésén a jóváhagyás, halasztás, elutasítás vagy a tartaléklísta való felvétel lehetőségével.

V skladu s sklepom Odbora za spremljanje z dne 06. 07. 2017 so člani Odbora za spremljanje projektno vlogo **odobrili** in postavili naslednje pogoje, katere je pred podpisom Pogodbe o sofinanciranju iz sredstev ESRR treba izpolniti: / A Monitoring Bizottság 2017.07.06. napján kelt határozata alapján a Monitoring Bizottság tagjai a pályázatot **jóváhagyták** és az alábbi feltételeket határozták meg, amelyeket az ERFA szerződés aláírása előtt teljesíteni kell:

- Natančneje je treba obrazložiti začetno vrednost števila nočitev (225) in načrtovane vrednosti v projektu (2250). / Részletesebb magyarázat szükséges a vendégéjszakák kiindulási értékét (225) illetően, továbbá a projekt eredményeként megjelölt célértéket (2250) illetően.

- Treba je pojasniti / oceniti, če bo projekt ustvaril prihodke med izvajanjem in po zaključku projekta iz naslova nočitev v glamping hiškah. / Tisztázni/felülvizsgálni szükséges, hogy a projekt megvalósítása során, illetve a projekt zárását követően a glamping házakhoz kapcsolódóan keletkezik-e bevétel.

- Investicija v glamping hiške mora biti opredeljena v posebnem investicijskem delovnem sklopu in temu ustrezno je treba prilagoditi proračunske vrstice. / A glamping házakhoz kapcsolódó beruházást külön beruházási munkacsomagban kell meghatározni, illetve a vonatkozó költségvetési sorokat ennek megfelelően javítani kell.

- Naslov projektnega partnerja Pannon Egyetem je treba popraviti – je zunaj upravičenega območja. / A Pannon Egyetem (PP3) projektpartner székhelye címét javítani kell – mivel az a jogosult területen kívül található.

- Vodilni partner mora v 30 dneh od prejema tega obvestila predložiti pojasnilo projektnega partnerja Pannon Egyetem o delu izjave projektnega partnerja, ki se nanaša na de-minimis. Projektni partner sodeluje pri dveh projektih (HBT in Tele-Ka-Land) in je podal različne izjave, zato mora dokazati, da sta obe izjavi pravilni. Kot dokazila se bodo upoštevale pogodbe/obvestila o pripisu de-minimis pomoči. / A Vezető Partner köteles jelen értesítés kézhezvételét követő 30 naptári napon belül a Pannon Egyetem projektpartner projektpartneri nyilatkozatának de-minimis részével kapcsolatosan tisztázó magyarázatot adni. Az említett projektpartner két projektben is részt vesz (HBT és Tele-Ka-Land) és eltérő nyilatkozatokat tett a két esetben, így köteles bizonyítani, hogy mindkét nyilatkozat helyes. A folyósított de-minimis támogatásról szóló megállapodás/értesítés tekinthető bizonyítéknak.

V skladu z razpisno dokumentacijo bo vodilni partner odobrenega projekta po izpolnitvi pogojev z Organom upravljanja podpisal Pogodbo o sofinanciranju iz sredstev ESRR v višini največ 695.848,25 EUR. Za podrobnejše informacije o pogojih ter za uskladitev termina pojasnjevalnega sestanka se obrnite na Skupni sekretariat v roku 5 delovnih dni od prejema tega obvestila. / A pályázati dokumentumban foglaltak alapján a jóváhagyott projekt vezető partnere az Irányító Hatósággal alá fogja írni az ERFA eszközökkel

való társfinanszírozásról szóló szerződést, legtöbb 695.848,25 EUR összegben. A feltételekkel kapcsolatos további információ a Közös Titkárságon érhető el. Az egyeztető ülés dátumának meghatározása érdekében kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Közös Titkársággal a határozat kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül.

Alenka Smerkolj
ministrica / miniszter
Dimitrij Pur
po pooblastilu št. 1001-105/2014/14 z dne 26. 07. 2016 /
a 2016.1.1-én kelt, 1001-12/2014/29 számú meghatalmazás
alapján
vodja Organa upravljanja / az IH vezetője